

**1639 (XVI). Годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.<sup>9</sup>

*1044-е пленарное заседание,  
30 октября 1961 года*

**1641 (XVI). Библиотека Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* доклад Генерального Секретаря о Библиотеке Организации Объединенных Наций.<sup>10</sup>

*1047-е пленарное заседание,  
6 ноября 1961 года*

**1655 (XVI). Назначение для заполнения вакансии в составе Ревизионной комиссии**

*Генеральная Ассамблея*

*назначает* Генерального контролера Нидерландов членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок начиная с 1 июля 1962 года.

*1067-е пленарное заседание,  
28 ноября 1961 года*

**1656 (XVI). Доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1960 г.,<sup>11</sup> и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его восемнадцатом докладе, представленном Генеральной Ассамблее на шестнадцатой сессии.<sup>12</sup>

*1067-е пленарное заседание,  
28 ноября 1961 года*

**1657 (XVI). Доклад о ревизии отчетности по расходованию органами-исполнителями средств, выделенных из Специального фонда**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями, действующими в качестве органов-исполнителей, средств, выделенных из Специального фонда, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1960 г.,<sup>13</sup> и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его девятнадцатом докладе, представленном Генеральной Ассамблее на шестнадцатой сессии.<sup>14</sup>

*1067-е пленарное заседание,  
28 ноября 1961 года*

**1658 (XVI). Шкала основных окладов и коррективы по месту службы для международных гражданских служащих категории специалистов и выше**

**A**

**ИЗМЕНЕНИЯ В ПОЛОЖЕНИИ О ПЕРСОНАЛЕ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального Секретаря<sup>15</sup> вместе с соответствующими докладами Консультативного комитета по международной гражданской службе<sup>16</sup> и Комитета экспертов по коррективам по месту службы,<sup>17</sup> а также замечания по этим докладам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,<sup>18</sup>

*постановляет :*

1. начиная с 1 января 1962 г. для служащих категории специалистов и выше и считая с таких дат, которые могут быть установлены Генеральным Секретарем для остального персонала, пункт *b* статьи 3.3 Положения о персонале Организации Объединенных Наций изменяется путем включения в него новой таблицы ставок налогообложения персонала :

« Налог исчисляется по следующим ставкам :

<i>Подлежащие налогообложению платежи</i>	<i>Ставки налогообложения (в процентах)</i>
Первые 1 000 долл. в год . . . . .	10
Следующие 2 000 долл. в год . . . . .	15
Следующие 3 000 долл. в год . . . . .	20
Следующие 3 000 долл. в год . . . . .	25
Следующие 3 000 долл. в год . . . . .	30
Следующие 3 000 долл. в год . . . . .	35
Следующие 4 000 долл. в год . . . . .	40
Следующие 4 000 долл. в год . . . . .	45
Остальные подлежащие обложению платежи . . . . .	50

Соответствующие чистые оклады могут быть округлены до ближайших десяти долларов » ;

<sup>9</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/4807).

<sup>10</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 68 повестки дня, документ A/4938.

<sup>11</sup> Там же, пункт 58 повестки дня, отдельный выпуск (A/4828).

<sup>12</sup> Там же, пункт 58 повестки дня, документ A/4947.

<sup>13</sup> Там же, пункт 58 повестки дня, отдельный выпуск (A/4825).

<sup>14</sup> Там же, пункт 58 повестки дня, документ A/4948.

<sup>15</sup> Там же, пункт 65 повестки дня, документы A/4823 и A/C.5/873.

<sup>16</sup> Там же, документ A/4823/Add.1.

<sup>17</sup> Там же, документ A/4823/Add.2.

<sup>18</sup> Там же, документ A/4930.

2. в отношении служащих, оклады которых установлены не в долларах США, а в другой валюте, соответствующие суммы, к которым применяются указанные выше ставки налогообложения, устанавливаются в округленных суммах в местной валюте, соответствующих указанным выше суммам в долларах, при утверждении шкалы окладов соответствующего персонала;

3. начиная с 1 января 1962 г. подпункт i пункта а статьи 3.4 Положения о персонале изменяется, и слова « 200 долл. » заменяются словами « 400 долл. », так что этот подпункт будет гласить :

« 400 долл. в год для находящихся на иждивении жены или мужа и 300 долл. в год для каждого находящегося на иждивении ребенка, или »;

4. начиная с 1 января 1962 г. приложение I к Положению о персонале изменяется следующим образом :

а) в пункте 1 слова « 23 000 долл. » заменяются словами « 27 000 долл. », так что этот пункт будет гласить :

*« Приложение I, пункт 1*

Оклад вице-секретаря устанавливается в сумме 27 000 долл. США (эти оклады подлежат обложению согласно плану налогообложения персонала, предусмотренному в статье 3.3 Положения о персонале, и к ним применяются коррективы по месту службы в тех местах, где таковые установлены), и вице-секретари получают, если они удовлетворяют другим условиям, надбавки, установленные для всех служащих »;

б) в первой фразе пункта 3 слова « Оклад директоров устанавливается в 18 000 долл. США в год » заменяются словами « Оклад директоров устанавливается в 20 500 долл. США и повышается посредством двух двухгодичных прибавок в 900 долл., каждая до максимальной суммы в 22 300 долл. в год », так что этот пункт будет гласить :

*« Приложение I, пункт 3*

Оклад директоров устанавливается в 20 500 долл. США и повышается посредством двух двухгодичных прибавок в 900 долл. каждая до максимальной суммы в 22 300 долл. в год (эти оклады подлежат обложению согласно плану налогообложения персонала, предусмотренному в статье 3.3 Положения о персонале, и к ним применяются коррективы по месту службы в тех местах, где таковые установлены). Директора получают, если они удовлетворяют другим условиям, надбавки, установленные для всех служащих »;

с) в пункте 4 шкала окладов заменяется новой шкалой, так что этот пункт будет гласить :

*« Приложение I, пункт 4*

За исключением случаев, предусмотренных в пункте 6 настоящего приложения, для служащих категории директоров и главных сотрудников и категории специалистов устанавливается следующая шкала окладов (эти оклады подлежат обложению согласно плану налогообложения персонала, предусмотренному в статье 3.3 Положения о персонале, и к ним применяются коррективы по месту службы в тех местах, где таковые установлены) :

**ШКАЛА ОКЛАДОВ**

(Оклады подлежат обложению по плану налогообложения персонала, предусмотренному в статье 3.3 Положения о персонале, и к ним применяются коррективы по месту службы в тех местах, где таковые установлены)

(в долл. США)

	Ступени											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
<i>Категория директоров и главных сотрудников</i>												
Директор . . . . .	20 500	21 400	22 300									
Главный сотрудник . . . . .	16 300	17 000	17 700	18 400	19 100	19 800	20 500					
<i>Категория специалистов</i>												
Старший сотрудник . . . . .	14 000	14 400	14 800	15 200	15 600	16 080	16 560	17 040	17 520	18 000		
Сотрудник первого разряда . . . . .	11 400	11 750	12 100	12 450	12 800	13 200	13 600	14 000	14 400	14 800	15 200	
Сотрудник второго разряда . . . . .	9 300	9 600	9 900	10 200	10 500	10 800	11 100	11 400	11 750	12 100	12 450	12 800
Младший сотрудник первого разряда . . . . .	7 500	7 750	8 000	8 250	8 500	8 750	9 000	9 300	9 600	9 900		
Младший сотрудник второго разряда . . . . .	5 750	6 000	6 250	6 500	6 750	7 000	7 250	7 500	7 750 » :			

д) в пункте 5 вторая фраза опускается, а первая фраза излагается следующим образом :

*« Приложение I, пункт 5*

Увеличение окладов в пределах классов, предусматриваемое в пункте 4 настоящего приложения, производится ежегодно при условии удовлетворительного исполнения служебных обя-

занностей, за тем исключением, что для любого повышения оклада до ступени выше 18 500 долл. США продолжительность службы на предыдущей ступени должна составлять два года »

е) в пункте 9 слова « на 1 января 1966 г. » и слова « с Женевой » исключаются, и весь пункт излагается следующим образом :

## « Приложение I, пункт 9

Для сохранения эквивалентного жизненного уровня в различных отделениях Генеральный Секретарь может вводить изменения в основные оклады, указанные в пунктах 1, 3 и 4 настоящего приложения, посредством применения не зачитываемых для пенсии коррективов по месту службы, размеры которых определяются на основе сравнительной стоимости жизни, жизненного уровня и связанных с этим факторов в соответствующем отделении по сравнению с Женевой. Такие коррективы по месту службы не подлежат обложению по плану налогообложения персонала, и их размеры изменяются в зависимости от класса оклада и определяются время от времени Генеральной Ассамблеей » ;

5. ступень, на которую персонал, состоящий на службе на 1 января 1962 г., переводится по новой шкале окладов, устанавливается в соответствии с предложениями, содержащимися в пункте 9 доклада Генерального Секретаря ;<sup>19</sup>

6. при применении пункта 9 приложения I к Положению о персонале со внесенными в него изменениями :

a) составляемый Организацией Объединенных Наций индекс стоимости жизни в Женеве с базисной датой 1 января 1956 г. изменяется на 100/110, и индексы в других местах службы изменяются соответствующим образом, для того чтобы компенсировать включение корректива по месту службы класса 3 в основной оклад ;

b) размеры коррективов по месту службы для каждого 5-процентного повышения или понижения стоимости жизни по отношению к новому базисному уровню во всех местах, в которых расположены центральные главные управления, и, как общее правило, во всех других местах службы указаны в докладе Пятого комитета.<sup>20</sup>

1067-е пленарное заседание,  
28 ноября 1961 года

## В

## ИЗМЕНЕНИЯ

В ПОСТАНОВЛЕНИЯХ О ЗАЧИТЫВАЕМОМ  
ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИИ

Генеральная Ассамблея

постановляет внести следующие изменения в резолюцию 1561 (XV) от 18 декабря 1960 года :

a) в подпункте b ii пункта 1 раздела I заменить слова « 1 января 1956 г. » словами « 1 января 1962 года » ;

b) в пункте 2 раздела I исключить в конце точку с запятой и добавить слова « до 31 декабря 1961 г. или до даты выхода из Фонда, если таковой произойдет раньше ; » .

1067-е пленарное заседание,  
28 ноября 1961 года

## 1659 (XVI). Расширение состава Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам : поправки к правилам 156 и 157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 14 (I) от 13 февраля 1946 г., в которой она назначила Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в составе девяти членов,

отмечая, что со времени принятия этой резолюции членский состав Организации Объединенных Наций значительно увеличился,

1. постановляет увеличить число членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам с девяти до двенадцати ;

2. постановляет изменить правила 156 и 157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, придав им следующую редакцию :

## « Правило 156

Генеральная Ассамблея назначает Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (именуемый далее « Консультативный комитет ») из двенадцати членов, в число которых должно входить не менее трех финансовых экспертов, пользующихся общим признанием.

## Правило 157

Члены Консультативного комитета, среди которых не должно быть двух граждан одного и того же государства, избираются на основе широкого географического представительства, личной квалификации и опыта на срок в три года, соответствующий трем финансовым годам, как они определяются в финансовых положениях Организации Объединенных Наций. Члены Комитета выбывают из него поочередно и могут назначаться вновь. Три финансовых эксперта не должны выбывать из Комитета одновременно. Генеральная Ассамблея назначает членов Консультативного комитета на очередной сессии, непосредственно предшествующей истечению срока полномочий членов Комитета, а в случае освобождения вакансий — на своей ближайшей сессии » .

1067-е пленарное заседание,  
28 ноября 1961 года

1688 (XVI). Назначения для заполнения вакансий в составе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>21</sup>

Генеральная Ассамблея

1. назначает следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам :

г-на Мохамеда Абделя Мажиды Ахмеда,  
г-на Альберта Ф. Бендера,  
г-на Альфонсо Греса,  
г-на С. Г. У. Ходжеса,  
г-на Э. Олу Сану,  
г-на Драгоша Сербанеску ;

2. объявляет, что г-н Ахмед, г-н Грес, г-н Сану и г-н Сербанеску назначаются на трехлетний срок,

<sup>19</sup> Там же, документ А/4823.

<sup>20</sup> Там же, документ А/4977, приложение I.

<sup>21</sup> См. также резолюции 1624 (XVI) от 10 октября 1961 г. и 1659 (XVI) от 28 ноября 1961 года.